







LES CHIMIQUES B.O.D. INC.  
B.O.D. CHEMICALS INC.

# FICHE SIGNALÉTIQUE MATERIAL SAFETY DATA SHEET

SECTION 1 – RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT / PRODUCT INFORMATION					
NOM / NAME :		HFC-48			
UTILISATION / USE :		Détergent moussant non chloré / Non-chlorinated high foaming detergent			
TÉLÉPHONE D'URGENCE / EMERGENCY PHONE :		CENTRE ANTI-POISON (Québec) / ANTI-POISON CENTER (Quebec) : 1 (800) 463-5060		CANUTEC Transport Canada (déversement) / CANUTEC Transport Canada (spill) : (613) 996-6666	
FABRICANT / MANUFACTURER :		SIMDUT / WHMIS : D2B 	TMD / TDG : Non réglementé / Not regulated		
SECTION 2 – INGRÉDIENTS DANGEREUX / HAZARDOUS INGREDIENTS					
INGRÉDIENTS DANGEREUX / HAZARDOUS INGREDIENTS		% (P/W)	CAS	DL 50 / LD 50	CL 50 / LC 50
Ethylenediaminetetraaceticacid, tetrasodium		5-10	000064-02-8	630 mg/kg (oral, rat)	Non disponible / Not available
Sodium dodecylbenzenesulphonate		3-10	025155-30-0	Non disponible / Not available	Non disponible / Not available
Sodium metasilicate		1-5	006834-98-0	600 mg/kg (oral, rat)	Non disponible / Not available
Alkylpolyoxyethyleneglycolether		3-10	066455-15-0	>2000 mg/kg (oral, rat)	Non disponible / Not available
Sodium xylene sulphonate		1-5	001300-72-7	650 mg/kg (oral, rat)	Non disponible / Not available
SECTION 3 – PROPRIÉTÉS PHYSIQUES / PHYSICAL DATA					
ÉTAT PHYSIQUE / PHYSICAL STATE :		APPARENCE ET ODEUR / APPEARANCE AND ODOR :		DENSITÉ (kg/L) / DENSITY (kg/L) :	pH :
Liquide / Liquid		Incolore-beige limpide, sans odeur / Colorless-limpid beige, odorless		1.07 - 1.09	11-13
POINT D'ÉBULLITION (°C) / BOILING POINT (°C) :		POINT DE FUSION (°C) / FREEZING POINT (°C) :	% VOLATILITÉ (P/P) / % VOLATILE (W/W) :	SOLUBILITÉ DANS L'EAU / WATER SOLUBILITY :	
~100		~ 0	70 - 80	Complète / Complete	
SECTION 4 – RÉACTIVITÉ / REACTIVITY					
STABLE : Oui / Yes		CONDITIONS À ÉVITER / CONDITIONS TO AVOID : Contact avec les matières incompatibles / Contact with incompatible materials			
INCOMPATIBILITÉ / INCOMPATIBILITY :		Acides / Acids			
PRODUITS DE DÉCOMPOSITION DANGEREUX / HAZARDOUS DECOMPOSITION PRODUCTS :		Non disponible / Not available			
SECTION 5 – RISQUES D'INCENDIE OU D'EXPLOSION / FIRE AND EXPLOSION HAZARDS					
INFLAMMABLE / FLAMMABLE:		CONDITIONS / CONDITIONS :			
Non / No		Aucune / None			
MOYENS D'EXTINCTION / EXTINGUISHING MEDIA :		Eau pulvérisée, dioxyde de carbone, poudre chimique, mousse. / Water spray, carbon dioxide, chemical powder, foam.			
PROCÉDURES PARTICULIÈRES POUR COMBATTRE L'INCENDIE / SPECIAL FIRE FIGHTING PROCEDURES : Porter des vêtements protecteurs et un appareil respiratoire autonome. / Wear protective clothing and self contained breathing apparatus.					
POINT D'ÉCLAIR (°C) / FLASH POINT (°C) :		TEMPÉRATURE D'AUTO-IGNITION (°C) / AUTOIGNITION TEMPERATURE (°C) :		% (V/V) D'INFLAMMABILITÉ / % (V/V) FLAMMABILITY :	
Sans objet / Not applicable		Sans objet / Not applicable		Sans objet / Not applicable	
PRODUITS DE COMBUSTION DANGEREUX / HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS :		Non disponible / Not available			

SECTION 6 – MESURES PRÉVENTIVES / PREVENTIVE MEASURES			
ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE / PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT			
<b>GANTS / GLOVES :</b> Gants imperméables / Impermeable gloves  	<b>YEUX / EYES :</b> Lunettes protectrices recommandées / Safety goggles recommended  	<b>RESPIRATOIRE / RESPIRATORY :</b> Généralement non requis / Generally not required	<b>AUTRES / OTHER :</b> Vêtements protecteurs / Protective clothing  
<b>VENTILATION :</b> Normale / Normal			
<b>MESURES EN CAS DE FUITE OU DÉVERSEMENT / LEAK OR SPILL PROCEDURE :</b>		Porter des gants et des lunettes de protection. Maîtriser le déversement pour éviter l'écoulement dans les égouts. Recouvrir avec une matière absorbante inerte (argile) et récupérer dans des contenants appropriés. Rincer l'endroit à l'eau. / Wear gloves and safety goggles. Control spill to prevent the discharge in sewers. Cover with inert absorbent material (clay) and collect in appropriate containers. Rinse area with water.	
<b>ÉLIMINATION DES RÉSIDUS / WASTE DISPOSAL :</b>		Consulter les autorités locales. / Consult local authorities.	
<b>MÉTHODE ET ÉQUIPEMENT POUR LA MANIPULATION / HANDLING PROCEDURES AND EQUIPMENT :</b>		Éviter le contact du produit avec les yeux et la peau. / Avoid contact of the product with eyes and skin.	
<b>EXIGENCES D'ENTREPOSAGE ET D'EXPÉDITION / STORAGE AND SHIPPING REQUIREMENTS :</b>		Garder les contenants fermés, dans un endroit frais et ventilé, loin des matières incompatibles. Éviter le gel. / Keep containers closed, in fresh and well ventilated area, away from incompatible materials. Keep from freezing.	
SECTION 7 – PROPRIÉTÉS TOXICOLOGIQUES / TOXICOLOGICAL PROPERTIES			
EFFETS D'EXPOSITION AIGUE / EFFECTS OF ACUTE EXPOSURE			
<b>PEAU / SKIN :</b> Peut causer une irritation. / May cause an irritation.	<b>YEUX / EYES :</b> Peut causer une grave irritation. / May cause a severe irritation.		
<b>INHALATION :</b> Aucun effet sérieux / No serious effect.	<b>INGESTION :</b> Peut causer une grave irritation. / May cause a severe irritation.		
<b>CANCÉROGÉNÉCITÉ, MUTAGÉNÉCITÉ, TÉRATOGENÉCITÉ ET AUTRES EFFETS / CARCINOGENICITY, MUTAGENICITY, TERATOGENICITY AND OTHER EFFECTS :</b>		Non disponible / Not available	
SECTION 8 – PREMIERS SOINS / FIRST AID MEASURES			
<b>PEAU :</b> Rincer abondamment à l'eau. Consulter un médecin si l'irritation persiste.	<b>SKIN :</b> Rinse thoroughly with water. Consult a physician if irritation persists.		
<b>YEUX :</b> Rincer avec beaucoup d'eau pendant 15 minutes, en gardant les paupières ouvertes. Appeler un médecin immédiatement.	<b>EYES :</b> Rinse with plenty of water for 15 minutes, keeping eyelids open. Call a physician immediately.		
<b>INGESTION :</b> Ne pas faire vomir. Boire 2 à 3 verres d'eau ou de lait. Ne rien donner par la bouche si la victime est inconsciente. Appeler un médecin immédiatement.	<b>INGESTION :</b> Do not induce vomiting. Drink 2 to 3 glasses of water or milk. Do not give anything by mouth if victim is unconscious. Call a physician immediately.		
<b>INHALATION :</b> Respirer de l'air frais. Consulter un médecin si les malaises persistent.	<b>INHALATION :</b> Breathe fresh air. Consult a physician if discomforts persist.		
SECTION 9 – RENSEIGNEMENTS SUR LA PRÉPARATION / PREPARATION DATA			
<b>NOM DU PRODUIT / PRODUCT NAME :</b> HFC-48			
<b>PRÉPARÉ PAR / PREPARED BY :</b> LES CHIMIQUES B.O.D. INC / B.O.D. CHEMICALS INC.	<b>TÉLÉPHONE / PHONE :</b> (450) 443-5556	<b>DATE :</b> 21 janvier 2013 / January 21, 2013	
NOTE			
LES CHIMIQUES B.O.D. INC. n'assument aucune responsabilité pour des dommages ou des blessures corporelles pouvant résulter de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur reconnaît les risques reliés à l'usage de ce produit et se doit de consulter et de respecter les directives et les mises en garde de ce produit. / B.O.D. CHEMICALS INC. assume no responsibility for damages or physical injuries resulting in the use of this product. The user recognizes the risk in the use of this product and must consult and respect directions and dangers of this product.			